

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving
PWGSC
33 City Centre Drive
Suite 480C
Mississauga
Ontario
L5B 2N5
Bid Fax: (905) 615-2095**

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
33 City Centre Drive
Suite 480
Mississauga
Ontario
L5B 2N5

Title - Sujet Industrial Shredder	
Solicitation No. - N° de l'invitation W3536-150010/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client W3536-150010	Date 2014-12-18
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-202-6688	
File No. - N° de dossier TOR-4-37064 (215)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-01-09	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lopez, Maria	Buyer Id - Id de l'acheteur tor215
Telephone No. - N° de téléphone (905) 615-2071 ()	FAX No. - N° de FAX (905) 615-2060
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

This solicitation amendment is being issued to provide answers to questions submitted by potential bidders:

Part 4, under 1.1 Technical Evaluation and in Annex A, 3.0 Mandatory Technical specifications.

DELETE:

M3 - a minimum three (3) knives or blades.

M4. - The industrial shredder MUST be equipped with a tilting hopper and manual jack.

M6. - The Industrial shredder MUST have automatic oiler

Questions and Answers

Please clarify the following items for this project –

Q1 The specified equipment is for a granulator/disintegrator. Textiles will wrap around the rotor of this equipment. A dual-shaft, rip-shear style shredder is self-cleaning and should be used for shredding this material. As such, please remove the following mandatory technical specifications

–

- “ minimum three (3) knives or blades”

- “ with a tilting hopper and manual jack”

- “ oiler”

And replace with “ shaft shredder with self-cleaning cutters”

A1. See deleted Mandatory Criteria above. The suggested dual-shaft, rip-shear style shredder self-cleaning criteria above will not be included in the Mandatory Criteria.

Q2. Specifications should note that the discharge area of the shredder should be fully enclosed. An electrically interlocked door will allow the container under the shredder to be positioned. The shredder will discharge into a Gaylord-size container (provided by the Department of Defence) that sits upon a standard size pallet.

A2. The insertion of the criteria above will not be included in the Mandatory Criteria. DND will provide a Gaylord that will sit on a pallet.

Q3. This industrial equipment is built to order. Therefore, specifications should be updated to reflect equipment delivery within eight weeks after receipt of order.

A3. Shredder has to be delivered and installed on or before 31 March 2015 – No further extension can be given beyond 31 March.

Cette modification à la demande de soumissions est émise afin de répondre aux questions suivantes posées par des soumissionnaires éventuels:

À l' 1.1 (Évaluation technique) de la partie 4 et à l' 3.0 (Spécifications techniques obligatoires) de l' A :

SUPPRIMER :

Critère 3 – « à tout le moins trois (3) couteaux ».

Critère 4 – « Le déchiqueteur industriel DOIT être muni d' trémie basculante et d' cric manuel. »

Critère 6 – « Le déchiqueteur industriel DOIT avoir un graisseur automatique. »

Questions et réponses

Veuillez clarifier les éléments suivants de ce projet :

Q1 L' spécifié est un broyeur/désintégrateur. Les matières textiles s' autour du rotor de cet équipement. Un déchiqueteur à deux arbres de type cisailles déchireuses est autonettoyant et devrait être utilisé pour déchiqueter ces matériaux. Par conséquent, veuillez supprimer les spécifications techniques obligatoires suivantes :

- « à tout le moins trois (3) couteaux »;
- « muni d' trémie basculante et d' cric manuel »;
- « graisseur automatique »;

et les remplacer par « déchiqueteur à deux arbres à couteaux autonettoyants ».

R1. Veuillez vous reporter aux spécifications techniques obligatoires qui ont été supprimées cidessus.

Ce que vous suggérez ci-dessus (déchiqueteur autonettoyant à deux arbres de type cisailles déchireuses) ne sera pas inclus dans les spécifications techniques obligatoires.

Q2. Les spécifications devraient indiquer que la sortie du déchiqueteur devrait être entièrement fermée. Une porte à verrouillage électrique permettrait de positionner le contenant sous le déchiqueteur. Le déchiqueteur se déchargera dans un contenant Gaylord en carton (fourni par le MDN) reposant sur une palette de dimensions standard.

R2. Le critère proposé ci-dessus ne sera pas inséré dans les spécifications techniques obligatoires. Le MDN fournira un contenant Gaylord en carton sur palette.

Q3. Cet équipement industriel est fabriqué sur commande. Par conséquent, les spécifications devraient être modifiées de façon à exiger la livraison de l' dans les huit semaines suivant la réception de la commande.

R3. Le déchiqueteur doit être livré et installé au plus tard le 31 mars 2015. Aucune prolongation ne peut être donnée au-delà du 31 mars.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W3536-150010/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

tor215

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W3536-150010

File No. - N° du dossier

TOR-4-37064

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME
